

# CLASSICA CRACOVIENSIA

Volume XX (2017)

EDITED BY JERZY STYKA



KSIĘGARNIA AKADEMICKA

# CLASSICA CRACOVIENSIA

Volume XX (2017)

EDITED BY  
JERZY STYKA



Kraków 2017

© Copyright by Jagiellonian University and individual authors

Editor-in-Chief  
Jerzy Styka

Editorial Board

Michael von Albrecht (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, emeritus), Gerhard Binder (Ruhr-Universität Bochum, emeritus), Bernd Effe (Ruhr-Universität Bochum, emeritus), Daniël den Hengst (University of Amsterdam), Józef Korpanty (Uniwersytet Jagielloński, Kraków, emeritus), Kazimierz Korus (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), Hugo Montgomery (Universitetet i Oslo / University of Oslo, emeritus), Heikki Solin (Helsingin yliopisto / University of Helsinki), Wolfgang Speyer (Universität Salzburg, emeritus), Stanisław Stabryła (Uniwersytet Jagielloński, Kraków, emeritus)

Reviewers

dr hab. Agnieszka Dziuba, dr hab. Bogdan Burliga

Publication financed from funds of the Faculty of Philology  
of the Jagiellonian University

Editorial Office Address  
Instytut Filologii Klasycznej  
Uniwersytet Jagielloński  
ul. prof. Stanisława Łojasiewicza 6  
30-348 Kraków

Managing Editor  
Michał Bzinkowski  
e-mail: [classica.cracoviensia@outlook.com](mailto:classica.cracoviensia@outlook.com)

Cover design: Agnieszka Kluzik  
Photograph on cover: Michał Bzinkowski  
Editing: Mateusz Urban, Artur Foryt

ISSN 1505-8913

Published in the e-book form plus 100 paper copies  
The primary version of the journal is the electronic format

KSIĘGARNIA AKADEMICKA LTD  
31-008 Kraków, ul. św. Anny 6  
tel./fax 12 431 27 43, 12 421 13 87  
e-mail: [akademicka@akademicka.pl](mailto:akademicka@akademicka.pl)  
[www.akademicka.pl](http://www.akademicka.pl)

## TABLE OF CONTENTS

TOMASZ BABNIS <i>AUGUSTAN POETS ON THE ROMAN-PARTHIAN TREATY OF 20 BC</i> .....	5
MICHAŁ BZINKOWSKI <i>AKRITAS – NIKOS KAZANTZAKIS' LITTLE-KNOWN UNREALIZED EPIC PROJECT</i> .....	45
ZOFIA LATAWIEC <i>THE RHETORICAL STRUCTURE OF JOHN CHRYSOSTOM'S SEVENTH HOMILY ON PHILIPPIANS IN RELATION TO THE KENOSIS HYMN</i> .....	55
MATYLDA AMAT OBRYK <i>PASSING ON WISDOM. PLATO ON WISDOM AND MEMORY</i> .....	71
ANNA RUCIŃSKA <i>LES INCRUSTATIONS ANTIQUES DANS LE ROMAN D'ANATOLE FRANCE LES DIEUX ONT SOIF: LA TRADUCTION EN LANGUE POLONAISE ET L'INFLUENCE SUR LA CRÉATION DU LECTEUR MODÈLE</i> .....	89
MAGDALENA SAMOŃ <i>THE ORATIONES OF GREGORY OF NAZIANZUS IN THE BYZANTINE ROMANCE BARLAAM AND IOASAPH</i> .....	103
JERZY STYKA <i>THE STYLISTIC CATEGORY OF CLARITY (ΣΑΦΗΝΕΙΑ, EXPLANATIO, PERSPICUITAS, CLARITAS) IN THE EYES OF GREEK AND ROMAN WRITERS</i> .....	119

TABLE OF CONTENTS

---

OLGA ŚMIECHOWICZ <i>SELF-RAPISTS, ADULTERERS AND UNRELENTING INQUISITORS – HOW BOGUSŁAW BUTRYMOWICZ AND EDMUND CIĘGLEWICZ INTRODUCED ARISTOPHANIC COMEDY INTO POLISH READING CULTURE</i> .....	141
STANISŁAW ŚNIEŻEWSKI <i>CONSONANT ALLITERATION IN OVID'S METAMORPHOSES, BOOKS IX–XV</i> .....	165
STANISŁAW ŚNIEŻEWSKI <i>CONSONANT ALLITERATION IN LUCAN'S PHARSALIA, BOOKS I–V</i> .....	191
MAGDALENA WDOWIAK <i>ALLEGORICAL INTERPRETATION AND PLACE OF MYTH IN PLATO: STATUS QUAESTIONIS</i> .....	213
RITA WINIARSKA <i>THE MOTIF OF THE LAMP IN BOOK V OF THE PALATINE ANTHOLOGY</i> .....	227